

泰科纳 TM (Ticona)的制造、技术和商业资源是你在中国乃至亚洲通往创新与卓越的答案

中国上海，2008年3月18日 -

塞拉尼斯公司旗下泰科纳工程塑料公司将参加“2008中国国际橡塑展 (Chinaplas 2008)”并在此次展会上全面展示其本地制造能力，设计和应用开发支持水准，及其完善的技术和加工知识。该展览会将于2008年4月17~20日在上海新国际博览中心举行。届时泰科纳将诚意邀请来自中国和亚洲各国的客户参观其位于W2A31的公司展台，以共同分享如何能通过全面的高性能工程塑料产品组合来实现整体业务快速发展的成功经验。

“在中国和亚洲其他地区，泰科纳的战略定位核心是以提供合适的材料来满足客户应用需求，以最具实力的专家团队帮助客户快速落实最佳解决方案。”泰科纳业务总裁桑德拉·比奇·林 (Sandra Beach Lin) 说。“在我们看来，成功的关键在于人才，这些人才不仅拥有出众的技术专长，同时也是具有敏锐洞察力的一流市场专家。”

多年来，泰科纳在中国和亚洲各地进行了持续的系列投资，这些投资项目将为客户的应用开发提供技术资源和开发设施；同时也在亚洲地区建立起世界级的单体、聚合物和混配生产线。这将为亚洲客户业务的快速发展提供有效的推动力。上述投资项目包括：

- 在2008年，泰科纳计划建立起遍及亚洲的70多处销售、市场和开发资源，单在中国就将设立10家地区办公室。
- 2008年1季度，在中国南京生产Celstran®长纤增强热塑性塑料 (LFRT)
- 2008年第1季度，泰科纳开通中文网站，整合在线工具和材料技术内容；
- 2008年第2季度，将在上海建立客户应用开发中心
- 2008年第3季度，GUR®超高分子量聚乙烯 (UHMW-PE) 装置将在中国南京投产
- 2009年1季度，混配装置将在中国南京投产
- Vectra®液晶聚合物 (LCP) 生产线正在规划中
- Celcon®/Hostaform®共聚甲醛 (POM) 生产线正在规划中

除了在本地产和混配之外，Ticona还将以其注册品牌在中国以及亚洲直接推广这些材料，其中包括Celcon®/Hostaform®共聚甲醛，Vectra®液晶聚合物，以及Celanex®热塑性聚酯。

“我们在中国和亚洲各地对人才、技术资源、生产设施的投入，正在我们现有的操作基础上，进一步加强我们的全球供应及服务能力。”泰科纳亚洲商务总监姚伟峰 (Wilfried Jobst) 说。“这一举措体现了我们对全面支持客户以及提供所需优质产品的基本承诺。”

泰科纳是一家全球公司，他在欧美与总装厂商（OEM）和系统部件供应商保持着密切的关系。这些关系使泰科纳能有效地帮助其客户将应用技术快速地转移至亚洲，从而帮助他们为其本地客户提供服务。

“凭借我们的全球覆盖面，完备的产品组合以及工程技术能力，泰科纳能够在任何开发阶段，从最初概念到全面生产

，为中国乃至亚洲市场的客户提供优质服务。”泰科纳中国区总经理汪云鸿（Louis Wang）说。“在实施每一个协作项目时，我们的设计应用开发团队都会从以往数千个成功案例中借鉴相关经验，将泰科纳在全球范围内积累的经验和知识注入本地解决方案，协助亚洲客户快速应对设计和工程挑战。”

另一个众多客户与泰科纳密切合作的优点是，利用泰科纳在工程塑料技术和应用中的丰富经验，能有效地帮助开发有利于环保的创新产品。例如：

- 泰科纳致力于运用其全球技术专长减少CO₂排放量和改善燃料效率。其中的一项创新涉及生物燃料应用领域，Hostaform共聚甲醛新产品在这一应用中对于碳氢化合物具有优良的耐化学性，耐渗透性以及尺寸稳定性。
- 世界各地的燃煤发电厂广泛使用的空气过滤系统都采用由Fortron® 聚苯硫醚（PPS）纤维制作的空气过滤袋。在中国，燃煤发电量将于2020年翻番，耐化学和耐高温的Fortron聚苯硫醚能有效地减少颗粒物在大气中的排放。
- 泰科纳是Vectra液晶聚合物（LCP）的领先供货商。Vectra LCP可用于制造复杂结构的微型连接器。泰科纳在技术和材料方面的专长已被广泛应用于发光二极管(LED)照明领域，其中包括世界领先技术水平的汽车前照灯和高级路灯，它们在提供可靠光源的同时降低能耗达60~90%。
- 泰科纳GUR UHMW-PE超高分子量聚乙烯可以让世界所有地区都能喝上安全饮用水，且与瓶装水相比更经济有效。在此领域，泰科纳的贡献在于活性炭过滤器，它采用GUR UHMW-PE作为专有粘合剂，提高水过滤效率。在亚洲，GUR UHMW-PE被用作前端过滤器，清除饮用水中的沉淀物。

“我们在美洲、欧洲和亚洲各地的制造、材料、设计、技术和客户资源，使泰科纳具有全球覆盖面，并使我们能致力于为客户提供全球品牌体验，无论客户是在德国法兰克福，美国密歇根州底特律，还是在中国上海，”泰科纳副总裁罗兰·波里特（Roeland Polet）说。“今天，泰科纳能在世界各地为客户提供他们所期待和要求的，具有统一性能和规格的同品级产品。”

关于泰科纳和塞拉尼斯

作为塞拉尼斯公司旗下的工程塑料业务，泰科纳致力于制造和销售范围广泛的高性能产品。2007财政年度，泰科纳全球销售额达到10.3亿美元。泰科纳在美国、德国和巴西设有生产、混配及研究设施，员工数量大约为2,000人。欲获取更多信息，请登录公司网站 www.ticona.com 或 www.ticona.cn。

作为全球化工业的领先者，塞拉尼斯公司的产品与人们的生活息息相关。我们的产品在北美、欧洲和亚洲制造，广泛应用于消费和工业领域。2007年塞拉尼斯公司净销售收入达到64亿美元，其中约70%的收入来自于北美以外。塞拉尼斯素以卓越运行和卓越执行业务战略而著称，凭借不断创新和一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有8,400名员工。欲了解更多塞拉尼斯公司信息，敬请登录公司网站 www.celanese.com; www.celanese.com.cn。